

Sessão Solene de Encerramento

ATA DA SESSÃO SOLENE DE ENCERRAMENTO DA SEGUNDA CONFERÊNCIA PANAMERICANA DE LEPROA, REALIZADA NO AUDITÓRIO DO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E SAÚDE, DAS 10 HORAS, DO DIA 27 DE OUTUBRO DE 1946.

So a presidência do Sr. Ministro das Relações Exteriores, Embaixador Samuel Souza Leão Gracie, realizou-se, ás 10 horas, do dia 27 de outubro do ano de mil novecentos e quarenta e seis, a sessão solene do encerramento da parte científica da II Conferência Panamericana de Lepra, a qual teve logar no Auditorio do Ministério da Educação e Saúde. Faziam parte da mesa, ainda, S. Excia. o Sr. Ministro da Educação e Saúde, Dr. Ernesto de Souza Campos; Sr. Diretor Geral do Departamento Nacional de Saúde, Dr. Roberval Cordeiro de Farias e os Srs. Drs. Ernani Agricola, Ernesto Muir e Lincoln H. Soule, respectivamente, presidente efetivo, presidente honorario e secretário geral da II Conferência Panamericana de Lepra.

Dando inicio aos trabalhos, o Senhor Ministro da Educação e Saúde, Dr. Ernesto de Souza Campos, congratulou-se com os presentes pelo exito da Conferência, cujo desenvolvimento foi acompanhado por S. Excia. com o mais vivo empenho. A seguir agradeceu a presença do Senhor Ministro das Relações Exteriores, a quem transmitiu a presidência da sessão. Pelo Senhor Secretário adjunto, Doutor David Ruben Azulay, foram lidas as moções apresentadas, em primeiro lugar a do Doutor Garboni, da Republica Argentina, que foi assim formulada: "Que la II Conferência Panamericana de Lepra se dirija cordialmente a todas aquellas instituciones oficiales e no que no pertenecen al continente americano, pero en los cuales existe la endemia leprosa, sugiriendoles la conveniência de poner en practica, aunque solo fuera por ahora desde el punto de vista comparativo y hasta el proximo Congresso Internacional de Leprologia a reunirse en la Habana en el ano 1948, la clamada Clasificación Sud-Americana recomendada en esta Conferência, tenendo en cuenta los Incalculables beneficies que reportará ya que por su claridad y adaptabilidad significa un positivo progreso. Se entiendo que esta sugestión, cordial y amistosa, solo tiene como fin reunir el mayor n.º posible de opciones para ser luego intercambiadas en el proximo Congresso Internacional antes mencionado." Posta em votação, foi a mesma moção aprovada por aclamação. Foi tambem aprovada, por aclamação, a proposta dos Drs. Hugo Pesce e Professor P. Baliña, apresentada em sessão anterior e, relativa ao estudo das leseões viscerais na lepra tuberculóide. Em seguida, foi lida a seguinte moção formulada pelo Doutor Luiz Marino Bechelli: "Pela presente peço que seja inserida na ata um voto de louvor aos funcionarios do Serviço Nacional de Lepra, que de maneira incansavel e eficiente, trouxeram sua colaboração a mesa diretora dos trabalhos. "Submetida á votação, foi a mesma aprovada por aclamação. Pedindo a palavra, o Doutor Ernani Agricola, em nome dos funcionarios do Serviço Nacional de Lepra, agradeceu a atenção da Casa ao aprovar a presente moção. O Prof. Pedro Baliña pediu fosse posta em votação a seguinte moção, de sua autoria: "A II Conferência Panamericana de Lepra, para assegurar o exito da luta contra a lepra, tanto nas noções integrante do continente americano, como as que estão fora dele, julga indispensável que os governos deem cumprimentos, entre outras, as seguintes exigências: 1.º — fazer efetuar o Isolamento dos casos de lepra contagiosa segundo foi proclamado por todos os congressos e conferências sôbre a lepra até hoje realizados; 2.º — Assegurar para os enfermos de lepra internados melhor assistência para sua enfermidade, as comodidades e bom trato que suas pessoas precisam; 3.º — Procurar fazer executar adequada assistência social para as familias dos enfermos de lepra necessitadas de recursos; 4.º — Confiar a assistência dos enfermos de lepra nos

hospitais, exclusivamente a médicos especialistas em leprologia e que reúnem as requeridas condições de idoneidade. "Submetida á votação, foi a mesma aprovada por aclamação. Logo depois, foi lida a moção apresentada pelo Dr. José M. M. Fernandez. inspirada nos seguintes termos: "Las delegaciones extranjeras participantes de la II Conferência Panamericana de la Lepra, formulan, por unanimidade, um voto de aplausos a las autoridades y eminentes medicos del Departamento de Profilaxia de la Lepra de San Pablo par la magnifica campaña realizada en dicho Estado y que es considerada hoy, como una de las mayores del mundo." Foi igualmente aprovada por aclamação. Seguiu-se a apresentação da moção do Doutor Vitor Calderera: "Como la lepra requiere el maximo esfuerzo de pueblos, gobiernos y cientistas, nuestros anhelos por el exito del II Cngresso Panamericano de Leyra, no so han visto desfraudados y muy especialmente por el triunfo de la Classificacion Sudamericana, por eso pido para los lideres ad este triunfo los profesores: J. M. M. Fernandes, F. E. Rabelo, Salomon Schujman, Pedro Baliña, Guillermo Basombrio, Nelson Souza Campos, Lauro Souza Lima, Aguiar Pupo, Joaquim Mota, Pardo Castelló, Tiant e muchos otros, un voto de aplauso". A moção foi aprovada por aclamação. Em seguida, o Doutor Salomon Schujman fez uma moção de aplausos ao Serviço Nacional de Lepra e ao seu Diretor, Doutor Ernani Agricola, que contribuiu para que o Brasil se colocasse hoje na vanguarda em mataria de luta antileprosa. "Foi aprovada a moção, por aclamação. Pedindo a palavra o Doutor Arguello Pitt, depois de se referir ação particular na luta contra a lepra, termina propondo um voto de estímulo e alento a todas as instituições privadas. O plenário aprovou por aclamação. Logo depois o Prof. Aguiar Pupo propus que se tornasse extensiva a moção do Senhor Delegado da República do Paraguay aos Doutores Faget, Rodrigues e Ernest Muir, para os quais solicitou do plenário uma salva de palmas. A proposta foi aprovada por aclamação. A seguir foi concedida a palavra ao Doutor Jorge Suarez, que, em nome dos delegados estrangeiros, participantes da Conferência, e muito particularmente, em nome da delegação Boliviana, apresentou á Casa um voto de aplausos pelo progresso verificado em Minas Gerais, na luta contra a lepra, sendo, igualmente aprovada por aclamação a proposta. O Doutor Perry Burgess seguiu-se com a palavra para agradecer á todas as Delegações presentes a este conclave a distinção dispensada á Delegação Norte-Americana, da qual ele é Presidente. O Prof. Ernest Muir manifestou tambem seu agradecimento, em nome da Sociedade Internacional de Leprologia, pelo convite que lhe foi dirigido para participar da Conferência Panamericana de Lepra. Acrescentou, ainda, estar muito entusiasmado com os resultados obtidos neste certamen, salientando os relacionados á classificação, que, certamente, ele espera que não fique adstrita aos países da America, mas que se extenda a todo o mundo. Finalizando, manifestou suas esperanças em que no proximo Congresso Internacional seja a mesma sancionada. Logo depois, o Dr. Eduardo Carboni leu para o plenário a seguinte moção: "Todas las delegaciones de habla española expressam seu voto de aplauso para el Gobierno del Brasil y el Ministerio de Educacion y Salud Publica que han auspiciado y organizado con todo exito esta 2.ª Conferência Panamericana de Lepra". Posta em votação: foi a proposta aprovada por aclamação. Em nome do Governo Brasileiro e bem assim do Senhor Ministro da Educação e Saúde do Brasil, agradeceu o Senhor Ministro do Exterior a aprovação da moção apresentada. Após, o Doutor Citeza y Sétien, deelgado da República de Cuba, dirigiu aos Senhores Ministro do Exterior e da Educação e Saúde, bem como aos Senhores Delegados Brasileiros e suas exmas. familias, convite para o cocktail a lhes ser oferecido pelas Delegações estrangeiras. O Dr. Laureston H. Wharton manifestou, logo após, seus agradecimentos ao Govêrno Brasileiro pelo convite

que dirigiu á Guiana Inglesa para participar deste conclave. A seguir, fez uso da palavra o Doutor Hugo Pesce, representante da República do Perú, que depois de assinalar a grande honra que era conferida ao seu país, pelo fato de haver sido escolhido seu delegado para interpretar o pensamento das Delegações dos países americanos de lingua castelhana, fez uma saudação, em nome das mesmas nações, ao Governo Brasileiro, pelo quanto vem realizando em relação a profilaxia da lepra. Alude ao esforço desenvolvido pelas diversas delegações presentes e tece considerações acerca das resoluções e recomendações aprovadas nesta Conferência. Refere-se, a seguir, ao Brasil, para ressaltar os meritos de Oswaldo Cruz e Belisario Pena, pelas grandes conquistas sanitárias que obtiveram e ressatla a atuação que neste país se desenvolve em favor da campanha antileprotica. O orador presta um homenagem ao Doutor Agricola, Diretor do Serviço Nacional de Lepra, em quem vê representadas as escolas do Rio, de Minas, São Paulo e do Pará e outras mais, assim como á legião de funcionários técnicos e administrativos que se empenham quotidianamente nos trabalhos de alivio aos enfermos do mal de hansen. Referiu-se depois, com palavras de carinho aos componentes da mesa diretora dos trabalhos da Conferência e, por fim, manifesta a justa satisfação das delegações dos países de lingua castelhana, pelo fato de haver integrado á Conferência Panamericana de Lepra as delegações dos Estados Unidos da America do Norte e de outros países do mesmo idioma, nos quais o problema da lepra não oferece tanta importância. Finalizando, diz o orador: "Ha vencido una jornada más en los anates de la sanidad americana. Volveremos a nuestras patrias con un mandato de honor: el de laborar con tenacidad y vehemencia para que la endemia retroceda dia a dia, para que nuestros enfermos reciban todo el alivio que somos capaces de darles, para que los que han de nacer conozcan un mañana mejor. Permitti de formular un voto, con la vision puesta en el pasado y en el futuro: que las dos America marchen siempre juntas, en los camines de la ciencia, del bien y de la paz; por que asi lo quieren los pueblos; porque la historia la hacen los hombres de buena voluntad." O Doutor Souza Araujo propôs á casa um voto de pesar pelo passamento de tantos colegas, deste Continente, que foram muitos deles organizadores da I Conferência Panamericana de Lepra e outros delegados. Acentuou que a relação era grande, porque grande tamem foi o intervalo entre a I e II Conferência, chegando a alcançar um quarto de seculo. Seu voto de pesar estendia-se assim aos colegas: da Argentina — Prof. M. Aberastury; do Uruguay — Brito Foresti; dos Estados Unidos — Dr. Oswaldo E. Dewey; do Brasil — Carlos Chagas, Eduardo Rabelo, Juliano Moreira, Emilio Gomes, Adolfo Lutz, Silva Araujo, Adolfo Lindemberg e Mario Nazarê. A moção foi aprovada, permanecendo os Senhores Conferencistas de pé, em silencio, por um minuto. Prosseguindo a sessão, fez uso da palavra o Doutor Ernani Agricola que iniciou manifestando sua gratidão pelas alusões feitas ao Serviço que dirige, bem como as palavras que lhe foram dirigidas pelo interprete dos Senhores Delegados dos países de lingua castelhana, Doutor Hugo, Ernani Agricola, é um dos nossos, permaneceu por muito tempo no Brasil, aperfeiçoando seus estudos, apesar, de já ser um grande médico, um grande especialista. A seguir pediu aos Senhores Conferencistas que relevassem qualquer atitude sua, capaz de demonstrar menor serenidade de sua parte na direção dos trabalhos, a qual só é resultante dos seus excessivos encargos. Logo depois, formulou uma proposta referente á sede da proxima Conferência, declarando que, de acordo com o que ficou resolvido na I Conferência Paramericana de Lepra, as reuniões deste genero deveriam se realizar de 4 em 4 anos. Por motivos varios, a II Conferência deixou de ser efetuada no tempo fixado, mas julga que a III Conferência deverá atender ao que ficou esabelecido. Assim sendo, submete á Casa sua proposta que de-

signa a cidade de Buenos Aires como sede da proxima Conferência Panamericana de Lepra. A proposta foi aprovada por unanimidade. Em seguida o Doutor Souza Araujo submete á aprovação sua proposta para que se de a esses conclaves, daqui para o futuro, a designação de Conferência de Leprologia, ao em vez de designa-los Conferência Panamericana de Lepra. A proposta foi aprovada por unanimidade. Após, foi concedida a palavra ao Doutor Hervé Floch, delegado da Guiana Francesa. O orador salientou os resultados da Conferência, os novos rumos e as novas esperanças que ela destinou aos leprologistas e aos enfermos. Ressaltou o ambiente de alta cordialidade em que se desenrolaram os trabalhos, para depois dispensar palavras de aplausos ás diversas comissões dos temas. Finalizou suas palavras manifestando ao Senhor Presidente e demais membros da Comissão Organizadora da Conferência, assim como aos Senhores Delegados e Representantes do Norte, Sul e Centro America, seus agradecimentos pelas demonstrações de simpatia que tanto lhe comoveram. Declarou mais que ocnservaria de todos uma excelente recordação assim como deste país, onde se realizou a II Conferência Panamericana de Lepra. Solicitou depois a palavra o Doutor Leonidas Llano para manifestar, em nome da delegação argentina, os agradecimentos da Secretaria Nacional de Saude Publica da Argentina e do Governo da República Argentina pela escolha da cidade de Buenos Aires para sede da III Conferência Panamericana de Lepra. A seguir, falou o Senhor Ministro da Educação e Saúde, Doutor Ernesto de Souza Campos, que iniciou encarecendo os resultados das resoluções e moções apresentadas, todas elas no sentido de solidificar os resumos que vem sendo adotados no combate á lepra. Agradeceu, a seguir, todas as alusões feitas aos serviços de saúde pública do Brasil, entregues á habil orientação do Doutor Cordeiro de Farias. Relativamente o setor da lepra, está entregue ao Doutor Ernani Agricola, cujos esforços e dedicação em prol da constante eficiência do Departamento a seu cargo todos tiveram oportunidade de testemunhar. Expressou ainda seus agradecimentos pelas referências feitas ao Serviço Nacional de Lepra e aos serviços de combate á lepra dos Estados de São Paulo e de Minas Gerais, onde um grupo de abnegados con-esforçam com entusiasmos na luta contra esta enfermidade. Terminou congratulando-se com os Senhores Conferencistas pelo exito alcançado neste conclave, declarou S. Excia.: "Trabalhastes para os nossos países e trabalstes sentia honrado em comparecer essa sessão para expressar, em nome do Senhor Presidente da República, as congratulações do Governo do Brasil pelo labor fecundo e meritorio que vinha de ser encerrado, depois de uma semana de Intensas atividades. Após assinalar os esforços desenvolvidos neste conclave, declarou S. Excia.: "Trabalhastes para os nossos países e trabalhasetes para toda a humanidade, que será reconhecida ao vosso saber, a vossa constancia e a vossa bondade. No regresso, levareis convosco os aplausos do Brasil inteiro, que vos acompanha com entusiasmo e confiança. E que as vossas reuniões futuras sejam como esta, com novos triunfos na grande luta contra o mal terrível, em que empenhais o vosso saber e o vosso dinamismo, animados pela generosidade e não raro pelo sacrificio. O Governo do Brasil vos agradece e, com os seus agradecimentos, formula os mais sinceros votos pelo exito de vossos estudos e de vossos empreendimentos e pela vossa ventura pessoal".

Terminadas suas palavras, foram encerrados os trabalhos da parte científica da II Conferencia Panamericana de Lepra.

NOTA: A mesma recebeu, ao final desta sessão, a seguinte representação assinada pelo prof. Pedro Baliña e outros conferencistas: "Los congressistas firmantes piden a las Autoridades de la Segunda Conferencia Panamericana de la Lepra la inclusion del seguinte voto entre los que que fueron aprobado por unanimidad en la sesión de la fecha y que por omisión involuntaria, no fué oportunamente leído para su debida sanción: "Los médicos especializados, técnicos en leprologia y en la lucha contra la lepra, participantes de esta Conferencia, formulan un voto del más sincero aplauso y de solidaridad con la obra preventorial ejemplar realizada en el Brasil por la Federación de Sociedades de Asistencia a los Lazáros y Defensa contra la Lepra, bafo la dirección singularmente eficiente de la señora dona Eunice Weaver".

Anti-tóxico, anti-necrótico, anti-infeccioso

Chirax

ACRORSIN

**AUTO E HETERO-INTOXICAÇÕES
TOXEMIAS DAS DOENÇAS INFECCIOSAS
ENFERMIDADES HEPÁTICAS
ESTADOS ALÉRGICOS
PRÉ E POST-OPERATÓRIOS
VEÍCULO DOS ARSENOBENZÓIS
USO INTRAMUSCULAR OU ENDOVENOSO**

AO FINANCEIRO

Casa fundada em 1887

DOMINGOS SOARES

Comercio de Moveis e Louças Ltda.

□
ESPECIALIDADE EM MÓVEIS PARA
CONSULTÓRIOS MÉDICOS, LABORA-
TÓRIOS E BIBLIOTECAS

Rua Sta. Ifigênia, 73 a 85
Telefone: 4-5967

Rua Libero Badaró, 394
Telefone: 4-5967

SÃO PAULO

D. J. M. Cabello Campos

GABINETE DE RADIOLOGIA

(RAIOS - X DIAGNÓSTICO)

Rua Marconi, 94 - 2.º Andar

Fone, 4-0655

"EDIFÍCIO PASTEUR"

(TRAVESSA DA RUA BARÃO DE ITAPETININGA)